

**QUY TẮC
BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM NGHỀ NGHIỆP
KIẾN TRÚC SƯ VÀ KỸ SƯ TƯ VẤN**

(Swiss Re)

(Ban hành kèm theo Quyết định số ...4.4.../QĐ-PVIBH ngày 31 tháng 7 năm 2011 của Tổng giám đốc Tổng công ty Bảo hiểm PVI)

Tổng công ty Bảo hiểm PVI (sau đây gọi là **Bảo hiểm PVI**) đồng ý rằng (trên cơ sở các điều khoản, điều kiện và các điểm loại trừ được ghi trong Quy tắc bảo hiểm này, hoặc được bổ sung hay được diễn đạt theo một cách khác kèm theo Quy tắc bảo hiểm này trong phạm vi mà tính chất riêng của mỗi điều khoản, điều kiện và điểm loại trừ này cho phép được xem như điều kiện tiên quyết để Người được bảo hiểm đòi bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này), nếu sau khi khoản phí bảo hiểm đầu tiên được thanh toán, bất cứ tài sản được bảo hiểm nào bị mất mát, bị phá hủy hay bị hư hại về vật chất do những nguyên nhân bất ngờ không nằm trong bất cứ một nguyên nhân nào bị loại trừ dưới đây, tại bất cứ thời điểm nào trước 4 giờ chiều trong ngày cuối cùng của thời hạn bảo hiểm được ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc bất kỳ giai đoạn nào sau đó mà Người được bảo hiểm đã trả thêm phí bảo hiểm và Bảo hiểm PVI chấp nhận việc trả thêm đó để tái tục Bảo hiểm này.

Với điều kiện, Người được bảo hiểm đã được thanh toán số tiền phải trả cho Bảo hiểm này, Bảo hiểm PVI sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm theo như quy định của Quy tắc bảo hiểm này.

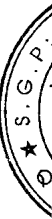
CÁC ĐIỀU KIỆN BẢO HIỂM CHUNG

Điều 1. Điều khoản bảo hiểm

Căn cứ vào các điều kiện, điều khoản, các điểm loại trừ và giới hạn trách nhiệm bảo hiểm, Bảo hiểm PVI sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm trách nhiệm pháp lý đối với các bên thứ ba cho bất kỳ khiếu nại nào của bên thứ ba khi đáp ứng các yêu cầu dưới đây:

Bất kỳ khiếu nại của bên thứ ba phải:

- i) Là các thiệt hại được bồi thường, bao gồm các chi phí khiếu nại và các khoản chi phí và phí tổn được Người được bảo hiểm chấp thuận; và
- ii) Là khiếu nại được đưa ra lần đầu tiên nhằm chống lại Người được bảo hiểm trong thời hạn bảo hiểm; và
- iii) Là thương tật con người, thiệt hại vật chất hoặc thiệt hại công trình xây dựng phát sinh từ các hành vi bất cẩn, sai sót hoặc sơ suất do Người được bảo hiểm phạm phải hoặc (có thể) sơ ý phạm phải hoặc bị buộc là phạm phải trong thời hạn bảo hiểm hoặc trong thời hạn Ngày hồi tố quy định tại Giấy chứng nhận bảo hiểm; và



- iv) Phát sinh trong quá trình của Người được bảo hiểm với tư cách là *kiến trúc sư, kỹ sư, nhà thiết kế, tư vấn kỹ thuật và/hoặc giám đốc giám sát thi công* thực hiện công việc thuộc chức năng nghề nghiệp chuyên môn như đã ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm,
- v) Liên quan đến hành vi bất cẩn, sai sót hoặc sơ suất mà Người được bảo hiểm đã hoặc có thể đang phạm phải hoặc bị buộc là đã và đang phạm phải hoặc có thể sơ ý phạm phải sau Ngày hồi tố được quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Điều 2. Các điều kiện

2.1. Giới hạn trách nhiệm bảo hiểm

- a) Tổng mức trách nhiệm (bao gồm cả phí tổn và chi phí bào chữa do Người được bảo hiểm chấp thuận bất kể số vụ khiếu nại và số tiền của các khiếu nại do bên thứ ba đưa ra nhằm chống lại Người được bảo hiểm) mà Bảo hiểm PVI phải trả sẽ không vượt quá giới hạn trách nhiệm bảo hiểm quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm và là mức trách nhiệm gộp cho tất cả các khiếu nại của bên thứ ba đưa ra chống lại Người được bảo hiểm trong thời hạn bảo hiểm.

Trường hợp có nhiều hơn một Người được bảo hiểm hoặc có nhiều hơn một người hoặc một tổ chức đưa ra nhiều khiếu nại hoặc khiếu kiện thì giới hạn trách nhiệm bảo hiểm của Bảo hiểm PVI cũng sẽ không tăng lên.

- b) Trong mọi trường hợp, đối với mỗi khiếu nại hay một loạt khiếu nại phát sinh theo Quy tắc bảo hiểm này thì Bảo hiểm PVI chỉ bồi thường cho Người được bảo hiểm số tiền trong giới hạn trách nhiệm bảo hiểm quy định tại Giấy chứng nhận bảo hiểm (sau khi trừ đi số tiền mà Bảo hiểm PVI đã chi để thanh toán các khoản chi phí và phí tổn hoặc bồi thường) hoặc bất kỳ số tiền nào ít hơn để bồi thường cho một hoặc nhiều khiếu nại đó. Sau khi đã bồi thường như trên, Bảo hiểm PVI sẽ không phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào liên quan đến các khiếu nại trên (trừ trường hợp thế quyền bảo hiểm) và sẽ không phải hướng dẫn, kiểm soát các khiếu nại này cũng như các chi phí có liên quan.

2.2. Mức miễn thường/ mức tự bảo hiểm

Căn cứ vào giới hạn trách nhiệm bảo hiểm, đối với mỗi và tất cả các khiếu nại của bên thứ ba trong thời hạn bảo hiểm, trách nhiệm của Bảo hiểm PVI chỉ bao gồm các chi phí giải quyết khiếu nại và các chi phí bào chữa được Người được bảo hiểm chấp thuận, với điều kiện các chi phí này vượt quá mức miễn thường quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm

Mức miễn thường được áp dụng đối với mỗi và mọi khiếu nại của bên thứ ba bất kể có phải bồi thường hay không và không áp dụng đối với tổng giới hạn trách nhiệm bảo hiểm.

Trong vòng mười (10) ngày, Người được bảo hiểm sẽ thanh toán các chi phí và bồi thường tổn thất nếu Bảo hiểm PVI yêu cầu bằng văn bản. Tuy nhiên, dù tính riêng hay tính gộp thì tổng số tiền mà Người được bảo hiểm thanh toán theo yêu cầu đối với mỗi một khiếu nại đơn lẻ sẽ không vượt quá mức miễn thường quy định tại Giấy chứng nhận bảo hiểm.

2.3. Trách nhiệm bào chữa, chi phí và phí tổn

Bảo hiểm PVI sẽ bào chữa bất kỳ khiếu kiện nào chống lại Người được bảo hiểm đối với những tổn thất thuộc trách nhiệm bảo hiểm của Quy tắc bảo hiểm này, thậm chí nếu khiếu nại đó là vô căn cứ, gian lận hoặc dối trá và Bảo hiểm PVI sẽ tiến hành điều tra và giải quyết bất kỳ khiếu nại hoặc khiếu kiện nào mà Bảo hiểm PVI cho là thỏa đáng. Tuy nhiên, Bảo hiểm PVI sẽ không có trách nhiệm phải thanh toán bất kỳ khiếu nại hoặc phán quyết hoặc bào chữa bất kỳ khiếu kiện nào sau khi đã bồi thường hết giới hạn trách nhiệm bảo hiểm.

Bảo hiểm PVI sẽ không có trách nhiệm chi trả bất kỳ chi phí và/hoặc phí tồn trừ khi Bảo hiểm PVI đã đồng ý bằng văn bản trước khi các chi phí hoặc phí tồn đó phát sinh. Sự đồng ý đó không được rút lại nếu không có lý do hợp lý.

Bảo hiểm PVI sẽ không bồi thường bất kỳ khiếu nại nào nếu không được sự chấp thuận bằng văn bản của Người được bảo hiểm. Tuy nhiên, nếu Người được bảo hiểm từ chối bất kỳ bồi thường nào mà Bảo hiểm PVI đề xuất và quyết định bác bỏ khiếu nại đó hoặc tiếp tục theo kiện liên quan đến khiếu nại này thì trách nhiệm của Bảo hiểm PVI đối với khiếu nại đó sẽ không vượt quá số tiền mà lẽ ra nó đã được giải quyết bao gồm các chi phí phát sinh cho đến ngày từ chối.

Bảo hiểm PVI sẽ xác định tính chất hợp lý của những chi phí này theo các tiêu chuẩn hiện hành.

2.4. Ý nghĩa của các khiếu nại được thiết lập của bên thứ ba và các điều khoản về thông báo

Với mục đích của Quy tắc bảo hiểm này, khiếu nại của bên thứ ba được coi là lập lần đầu tiên ngay sau khi Người được bảo hiểm và/hoặc đại lý hoặc đại diện của Người được bảo hiểm:

- a) Nhận được văn bản yêu cầu bồi thường những tổn thất thuộc phạm vi bảo hiểm của Quy tắc bảo hiểm này, bao gồm chi phí khiếu kiện hoặc tổ chức pháp lý hoặc các thủ tục trọng tài (nếu có); hoặc
- b) Biết được người có yêu cầu đòi bồi thường; hoặc
- c) Biết được bất kỳ một sự việc, tình huống hoặc sự kiện nào có thể phán đoán hợp lý rằng sẽ dẫn đến một khiếu nại trong tương lai

Bất kể sự việc nào nêu trên xảy ra trước.

Nếu có bất kỳ vụ kiện nào chống lại Người được bảo hiểm phát sinh sau này do kết quả trực tiếp của bất kỳ mọi vấn đề hoặc những vấn đề nào đối với thông báo đưa ra theo các khoản (b) hoặc (c) Điểm 2.4 nêu trên, bất kể những khiếu kiện đó diễn ra trong thời hạn bảo hiểm hay sau khi hết hạn hợp đồng, thì vẫn được coi là khiếu nại được lập lần đầu tiên nhằm chống lại Người được bảo hiểm tại thời điểm Người được bảo hiểm lần đầu tiên biết được sự kiện hoặc những sự kiện đó. Tuy nhiên, Bảo hiểm PVI sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm đối với bất kỳ sự kiện hoặc những sự kiện mà trong vòng 2 năm kể từ ngày thông báo bằng văn bản nói trên đưa ra mà không dẫn đến thủ tục pháp lý nào chống lại Người được bảo hiểm.

2.5. Trách nhiệm của Người được bảo hiểm khi phát hiện có tổn thất.

Điều kiện tiên quyết để Bảo hiểm PVI thực hiện trách nhiệm của mình theo Quy tắc bảo hiểm này là Người được bảo hiểm phải:

Lập tức thông báo bằng văn bản nêu rõ các thông tin chi tiết xác định Người được bảo hiểm và các thông tin đầy đủ về thời gian, địa điểm và tình huống xảy ra tổn thất phát hiện được, và tên, địa chỉ của người bị thương tổn và các nhân chứng tới Bảo hiểm PVI hoặc tới bất kỳ đại lý hợp pháp của Bảo hiểm PVI vào thời gian sớm nhất có thể, nhưng chỉ đối với các sự kiện xảy ra trước ngày kết thúc thời hạn bảo hiểm của Bảo hiểm này được quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Lập tức chuyển cho Bảo hiểm PVI mọi yêu cầu, thông báo, thư triệu tập hoặc các trát của toà án mà Người được bảo hiểm hoặc đại diện của Người được bảo hiểm nhận được, do có một khiếu nại phát sinh hoặc đơn kiện chống lại Người được bảo hiểm. Người được bảo hiểm hoặc đại diện của Người được bảo hiểm không được thừa nhận, đề xuất, hứa hẹn hay thanh toán bất kỳ khoản tiền bồi thường nào mà không có sự chấp thuận bằng văn bản của Bảo hiểm PVI là người có quyền tiếp quản và thực hiện việc bào chữa hoặc giải quyết bất kỳ khiếu nại nào dưới danh nghĩa của Người được bảo hiểm hoặc khởi kiện dưới danh nghĩa của Người được bảo hiểm và vì quyền lợi riêng của mình và sẽ có toàn quyền tự do tiến hành bất kỳ việc kiện tụng nào và trong việc giải quyết bất kỳ khiếu nại nào.

Hợp tác với Bảo hiểm PVI và theo các yêu cầu của Bảo hiểm PVI, phải chịu sự thẩm vấn trước toà và chất vấn có tuyên thệ (nếu được yêu cầu) trước bất kỳ người nào do Bảo hiểm PVI chỉ định, và sẽ tham dự các phiên toà, vụ xét xử cũng như đưa ra lời cung khai và sẽ hỗ trợ việc thực hiện hoà giải, bảo vệ và đưa ra bằng chứng, mời nhân chứng tham dự và tiến hành các vụ kiện, cũng như đưa ra thông báo bằng văn bản hoặc tuyên bố tới đại diện của Bảo hiểm PVI và có các cuộc họp với những người đại diện đó vì mục đích điều tra và/hoặc bào chữa, và Bảo hiểm PVI không chịu tất cả các chi phí cho các việc trên.

Thực hiện các quyền theo hợp đồng để bác bỏ hoặc yêu cầu việc phân xử đối với bất kỳ khiếu nại nào chống lại Người được bảo hiểm theo sự chỉ dẫn của Bảo hiểm PVI.

2.6 Cam kết

Các bên cam kết rằng các lời khai và các chi tiết nêu trong Giấy yêu cầu bảo hiểm và được đề cập trong Giấy chứng nhận bảo hiểm và bất kỳ thông tin bổ sung nào liên quan do Người được bảo hiểm hoặc đại diện của Người được bảo hiểm cung cấp sẽ là cơ sở và là bộ phận cấu thành của Hợp đồng bảo hiểm

Bằng việc chấp thuận Bảo hiểm này, Người được bảo hiểm đồng ý rằng:

- a. Những khai báo, các chi tiết trong Giấy yêu cầu bảo hiểm và các thông tin bổ sung do Người được bảo hiểm cung cấp và Bảo hiểm này được cấp dựa trên cơ sở tính xác thực của các thông tin đó; và
- b. Trường hợp Giấy yêu cầu bảo hiểm hoặc bất kỳ thông tin bổ sung nào có những điểm không đúng sự thật gây ảnh hưởng quan trọng đến việc Bảo hiểm PVI chấp nhận rủi ro thì Bảo hiểm này sẽ trở nên vô hiệu.

2.7 Nghĩa vụ cẩn trọng

Nghĩa vụ cẩn trọng của Người được bảo hiểm sẽ được điều chỉnh bởi tập quán của địa phương và các chuẩn mực được công nhận một cách phổ biến của các hiệp hội nghề nghiệp địa phương.

2.8. Khiếu nại gian lận

Nếu Người được bảo hiểm đòi bồi thường khi biết khiếu nại đó là giả tạo hoặc gian lận về số tiền hoặc các yếu tố khác thì Quy tắc bảo hiểm này sẽ trở nên vô hiệu và tất cả các khiếu nại theo Quy tắc bảo hiểm này sẽ bị hủy bỏ.

2.9. Luật điều chỉnh và quyền tài phán

Sự tồn tại, tính hiệu lực, việc hủy bỏ và giải thích Quy tắc bảo hiểm này hoàn toàn tuân theo và được điều chỉnh bởi luật pháp của Việt Nam.

Các bên trong Bảo hiểm này sẽ hoàn toàn tuân theo phán quyết của toà án có thẩm quyền tại Việt Nam về bất kỳ tranh chấp hoặc khiếu nại nào phát sinh từ hoặc liên quan đến Quy tắc bảo hiểm này, bao gồm cả sự tồn tại, tính hiệu lực, việc hủy bỏ và giải thích Quy tắc bảo hiểm.

Pháp luật trong nước về Hợp đồng bảo hiểm cũng được áp dụng ngoài các quy định này.

2.10. Những thay đổi quan trọng

a) Thay đổi quyền kiểm soát của Người được bảo hiểm

Trường hợp có bất kỳ thay đổi nào về quyền sở hữu hoặc quyền kiểm soát của Người được bảo hiểm dù về tài chính hoặc bất kỳ phương diện nào khác và bất kể theo quy định của pháp luật, hành động tự nguyện của Người được bảo hiểm hoặc do sát nhập, mua hoặc bán tài sản hoặc cổ phiếu hay bất kỳ hình thức nào khác thì tất cả hoặc bất kỳ khiếu nại nào của bên thứ ba thuộc phạm vi bảo hiểm của Quy tắc bảo hiểm này được lập lần đầu tiên bằng văn bản sau các thay đổi trên sẽ không được chấp thuận trừ khi Bảo hiểm PVI đồng ý bằng văn bản tiếp tục duy trì Bảo hiểm này và đồng thời phải tuân theo các điều khoản do Bảo hiểm PVI đưa ra.

b) Tăng hoặc giảm rủi ro

Nếu trong thời hạn bảo hiểm xảy ra một sự kiện quan trọng làm thay đổi thông tin đã nêu trong Giấy yêu cầu bảo hiểm hoặc các giấy tờ khác dẫn đến thay đổi cơ bản về rủi ro thì Người được bảo hiểm phải thông báo ngay lập tức bằng văn bản cho Bảo hiểm PVI về sự thay đổi đó. Khi đó Bảo hiểm PVI có thể hủy bỏ Bảo hiểm này hoặc đồng ý cho Người được bảo hiểm được tiếp tục duy trì Bảo hiểm này với các điều kiện điều khoản sửa đổi theo yêu cầu của Bảo hiểm PVI.

c) Thông báo

Việc thông báo cho bất kỳ đại lý nào hoặc việc đại lý hay người đại diện của Bảo hiểm PVI tự biết cũng không ảnh hưởng đến việc chấm dứt hay thay đổi bất kỳ phần nào của Quy tắc bảo hiểm này hoặc cản trở Bảo hiểm PVI khẳng định quyền của mình theo Bảo hiểm này, và cũng không làm thay đổi hay hủy bỏ các điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này trừ khi Bảo hiểm PVI cấp điều khoản Sửa đổi bổ sung. Điều khoản Sửa đổi bổ sung đó được coi là một phần của Bảo hiểm này.

Việc thực hiện quyền chấm dứt Bảo hiểm này phải tuân theo quy định của điểm 11 Điều 2 của Quy tắc bảo hiểm này. Trong trường hợp không thỏa thuận được về các điều kiện điều khoản sửa đổi thì Bảo hiểm PVI có thể hủy Bảo hiểm này trong

vòng 30 ngày kể từ ngày Bảo hiểm PVI thông báo cho Người được bảo hiểm. Việc hủy bỏ sẽ có hiệu lực sau 30 ngày và tuân theo quy định tại điểm 11 Điều 2 của Quy tắc bảo hiểm này.

2.11. Điều khoản chấm dứt bảo hiểm

Bảo hiểm PVI hoặc Người được bảo hiểm có thể hủy bỏ Bảo hiểm này bằng cách gửi thông báo bằng văn bản trong đó nêu rõ khi nào thì Bảo hiểm này bắt đầu bị hủy bỏ nhưng không được sớm hơn 30 ngày kể từ ngày thông báo. Tuy nhiên trường hợp Người được bảo hiểm không đóng phí bảo hiểm theo thời hạn thỏa thuận quy định trong Bảo hiểm này thì Bảo hiểm PVI có thể hủy bỏ Bảo hiểm này nhưng không được sớm hơn 14 ngày kể từ ngày thông báo bằng văn bản ý định hủy bỏ.

Thông báo được tính bắt đầu từ 00 giờ 01 phút của ngày hôm sau ngày gửi thông báo theo dấu bưu điện.

Có thể điều chỉnh phí bảo hiểm vào thời điểm việc hủy bỏ có hiệu lực hoặc sớm nhất có thể sau đó. Bảo hiểm PVI hoặc đại diện Bảo hiểm PVI sẽ gửi hoặc giao lại cho Người được bảo hiểm bất cứ khoản phải hoàn trả nào.

Trường hợp Bảo hiểm PVI hủy bỏ Bảo hiểm này thì Bảo hiểm PVI sẽ phải hoàn trả cho Người được bảo hiểm phần phí bảo hiểm theo tỷ lệ phí ngắn hạn cho khoảng thời gian bị hủy bỏ.

Trường hợp Người được bảo hiểm hủy bỏ Bảo hiểm này thì Bảo hiểm PVI sẽ được hưởng phần phí bảo hiểm theo tỷ lệ phí ngắn hạn cho khoảng thời gian bảo hiểm có hiệu lực.

Bảo hiểm này sẽ chấm dứt ngay lập tức sau khi Bảo hiểm PVI bồi thường hết giới hạn trách nhiệm bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này, bất kể một hay vài vụ khiếu nại và trong trường đó toàn bộ phí bảo hiểm được coi là phí bảo hiểm được hưởng (dù là bồi thường cho một hay nhiều khiếu nại khác nhau. Nếu Hợp đồng bảo hiểm được kết thúc theo cách này, Bảo hiểm PVI được hưởng toàn bộ số phí bảo hiểm theo Bảo hiểm này mà không phải hoàn lại phí).

2.12. Thế quyền

Trường hợp xảy ra khiếu nại theo Quy tắc bảo hiểm này thì Người được bảo hiểm phải chuyển quyền yêu cầu bất kỳ tổ chức hoặc cá nhân bồi hoàn cho Bảo hiểm PVI. Người được bảo hiểm phải chuyển giao các tài liệu chính thức và giấy tờ, làm bất kỳ việc gì cần thiết để đảm bảo các quyền đó. Người được bảo hiểm không làm gì ảnh hưởng đến quyền này sau khi tổn thất xảy ra.

2.13. Kiểm toán

Bảo hiểm PVI có thể kiểm tra và kiểm toán các báo cáo và sổ sách kế toán của Người được bảo hiểm bất cứ lúc nào trong thời hạn bảo hiểm và thời hạn mở rộng sau đó và trong vòng 3 năm sau khi kết thúc thời hạn bảo hiểm nếu các hồ sơ sổ sách có liên quan đến Quy tắc bảo hiểm này.

2.14. Hành động chống lại Bảo hiểm PVI

Người được bảo hiểm hoặc bất kỳ người khác không được kiện đòi Bảo hiểm PVI

để thu hồi bất kỳ tổn thất nào theo Quy tắc bảo hiểm này trong vòng mười hai tháng kể từ ngày khiếu kiện phát sinh cho tới khi khoản tổn thất đó đã được xác định chắc chắn, hoặc theo phán quyết cuối cùng của tòa án chống lại Người được bảo hiểm và khi hết thời hạn kháng án mà không có kháng án, hoặc nếu có kháng án thì cho tới khi kháng án đã được phán quyết, hoặc bằng thỏa thuận giữa các bên với sự đồng ý bằng văn bản của Bảo hiểm PVI. Với điều kiện tiên quyết là Người được bảo hiểm hoàn toàn tuân thủ mọi điều kiện điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này.

2.15. Các biện pháp để phòng hạn chế tổn thất

Người được bảo hiểm, bằng chi phí của mình và trong thời gian hợp lý, có nghĩa vụ khắc phục bất kỳ tình trạng nguy hiểm nào có thể dẫn đến tổn thất hoặc thiệt hại hoặc loại bỏ những gì theo yêu cầu của Bảo hiểm PVI.

2.16. Hợp đồng bảo hiểm khác

Bảo hiểm PVI chỉ bồi thường phần trách nhiệm vượt quá của các hợp đồng bảo hiểm khác đang có hiệu lực và có thể thu hồi được của Người được bảo hiểm bất kể các hợp đồng đó là Hợp đồng bảo hiểm đầu tiên, hợp đồng đóng góp, hợp đồng vượt mức, hợp đồng có điều kiện hoặc bất kỳ một hình thức nào khác, trừ khi các hợp đồng bảo hiểm khác đó cũng quy định đặc biệt chỉ áp dụng bảo hiểm cho mức trách nhiệm vượt quá giới hạn trách nhiệm bảo hiểm như theo Quy tắc bảo hiểm này.

2.17. Chuyển nhượng

Bảo hiểm này sẽ bị vô hiệu nếu được chuyển nhượng hoặc chuyển giao mà không được Bảo hiểm PVI đồng ý trước bằng văn bản. Tuy nhiên, nếu Người được bảo hiểm chết hoặc bị phán quyết là không đủ năng lực hành vi thì Bảo hiểm này sẽ được chuyển cho đại diện hợp pháp của Người được bảo hiểm với các rủi ro được bảo hiểm và các trách nhiệm pháp lý vẫn được giữ nguyên.

2.18. Cam kết thanh toán phí bảo hiểm

Căn cứ theo điều khoản cơ bản và riêng biệt này của Quy tắc bảo hiểm này, phí bảo hiểm phải được thanh toán bởi Người được bảo hiểm và được nhận đầy đủ và đúng hạn bởi Bảo hiểm PVI trong vòng 30 ngày kể từ ngày Bảo hiểm này được cấp.

Trong trường hợp phí bảo hiểm không được thanh toán cho Bảo hiểm PVI theo đúng cam kết nêu trên thì Bảo hiểm này sẽ tự động được huỷ bỏ và Bảo hiểm PVI sẽ không bị ràng buộc bất kỳ trách nhiệm nào.

2.19. Tuân thủ pháp luật

Trường hợp nếu các điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này trái với bất kỳ quy định của pháp luật nào thì sẽ được sửa lại cho phù hợp với quy định của pháp luật.

Điều 3. Định nghĩa

A. Thương tật thân thể

Là tổn thương về thân thể bao gồm: chết, bị thương hoặc tổn hại sức khỏe.

B. Thiệt hại vật chất

Tài sản hữu hình bị phá hủy, hư hại hoặc bị mất

C. Thiệt hại công trình xây dựng

Thiệt hại vật chất hay khiếm khuyết trong các công trình do bên thứ ba xây dựng trên cơ sở thiết kế quy hoạch do Người được bảo hiểm thực hiện dưới sự giám sát của Người được bảo hiểm.

D. Thiệt hại

Thiệt hại là những tổn thất phải bồi thường và không bao gồm các loại tiền phạt, thiệt hại do thanh lý hoặc thu hồi hay hoàn trả lệ phí tư vấn.

E. Bên thứ ba

Tất cả những người không phải là hai bên giao kết bảo hiểm. Trường hợp có hơn một Người được bảo hiểm thì Người được bảo hiểm bổ sung không phải là bên thứ ba

F. Khiếu nại

Là bất kỳ yêu cầu đòi Người được bảo hiểm bồi thường trong thời hạn bảo hiểm bao gồm cả chi phí khiếu kiện hoặc các thủ tục trọng tài

G. Khiếu nại hàng loạt

Là hai hay nhiều khiếu nại phát sinh từ một hành vi bất cẩn (ví dụ từ cùng một lỗi tính toán, lỗi hoạch định hoặc giám sát) bất kể số lượng người bị thiệt hại. Tất cả các khiếu nại này được coi là một khiếu nại và ngày xảy ra tổn thất là ngày mà khiếu nại đầu tiên trong một loạt các khiếu nại được thông báo ra bằng văn bản chống lại Người được bảo hiểm.

H. Tổng giới hạn trách nhiệm bảo hiểm

Là Số tiền bảo hiểm tối đa (tính chung cho cả thương tật thân thể, thiệt hại vật chất và thiệt hại công trình cùng tất cả các chi phí và phí tổn có liên quan) có thể được trả trong toàn bộ thời hạn bảo hiểm, bất kể những tổn thất đó phát sinh do một hoặc do nhiều sự kiện tổn thất.

I. Mức miễn thường

Là phần của tổn thất mà Người được bảo hiểm phải tự gánh chịu, bao gồm phần chi trả cho tổn thất và các chi phí khác bất kể tổn thất có được chi trả hay không.

J. Thời hạn bảo hiểm:

Tính từ ngày bắt đầu bảo hiểm cho đến ngày kết thúc bảo hiểm được ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc sửa đổi bổ sung hoặc đến ngày hợp đồng bị hủy bỏ sớm hơn (nếu có).

K. Chi phí và Phí tổn:

i) Chi phí trả cho luật sư do Bảo hiểm PVI chỉ định;

ii) Tất cả các lệ phí, chi phí và phí tổn phát sinh từ việc điều tra, chính lý, bào chữa và phúc thẩm một khiếu nại, nếu được thực hiện bởi Bảo hiểm PVI; hoặc

- iii) Chi phí trả cho luật sư do Người được bảo hiểm chỉ định với sự đồng ý bằng văn bản của Bảo hiểm PVI;

Tuy nhiên, chi phí này không bao gồm tiền lương trả cho nhân viên làm việc thường xuyên hay nhân viên văn phòng của Người được bảo hiểm.

L. Người được bảo hiểm:

- i) Một hay nhiều người có tên trong Giấy chứng nhận bảo hiểm
- ii) Doanh nghiệp hoặc tổ chức có tên trong Giấy chứng nhận bảo hiểm, bao gồm tất cả các nhân viên, các đối tác mới tham gia tính từ ngày họ gia nhập
- iii) Những người trước đó được thừa nhận như là một Người được bảo hiểm.

Trong việc thực hiện hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thực hiện chức trách nhiệm vụ với tư cách *kiến trúc sư, kỹ sư, người thiết kế, tư vấn kỹ thuật và/hoặc giám đốc công trình*

Theo Quy tắc bảo hiểm này, Ngày hồi tố đối với các đối tác mới tham gia luôn là ngày mà người đó bắt đầu làm việc hoàn toàn 100% cho Người được bảo hiểm quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm. Các khiếu nại phát sinh liên quan đến công việc trước đó của các đối tác mới này tại bất kỳ công ty nào khác với Người được bảo hiểm thì không thuộc phạm vi bảo hiểm của Quy tắc bảo hiểm này.

Điều 4. Loại trừ bảo hiểm

Bảo hiểm PVI sẽ không bồi thường cho Người được bảo hiểm những khiếu nại:

- 4.1. Về những tổn thất mà Người được bảo hiểm đã mua hoặc có thể bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm lắp đặt, xây dựng hoặc bảo đảm, thậm chí có thể thuộc điều khoản phụ của Quy tắc bảo hiểm đó
- 4.2. Về những tổn thất, sự kiện mà dự kiến được khả năng xảy ra rủi ro cao do việc thực hiện một phương pháp thủ công đặc biệt hoặc vật liệu đặc biệt nhằm mục đích hạ thấp chi phí hoặc đẩy nhanh tiến độ thi công.
- 4.3. Về những tổn thất xảy ra do áp dụng (sử dụng hoặc lựa chọn) những phương pháp tính toán hoặc hoạch định mà chưa được thử nghiệm đầy đủ về khả năng sử dụng dự kiến theo các quy tắc khoa học và công nghệ đã được công nhận (rủi ro thiết kế hoặc thử nghiệm)
- 4.4. Về những tổn thất gây nên bởi hoặc phát sinh từ việc không tuân theo hoặc không thực hiện các quy định pháp luật về xây dựng
- 4.5. Phát sinh do trách nhiệm của người khác mà Người được bảo hiểm chấp nhận bằng thỏa thuận dưới hình thức hợp đồng, bất kể bằng miệng hoặc bằng văn bản, trừ khi những trách nhiệm này có thể quy cho Người được bảo hiểm dù không có thỏa thuận như vậy.
- 4.6. Phát sinh do việc thực hiện công việc của một cá nhân, tổ chức, đối tác hoặc liên doanh mà trong đó Người được bảo hiểm là một đối tác, quan chức, thành viên hoặc nhân viên nhưng không được nêu tên trong Giấy chứng nhận bảo hiểm trừ khi đã được bổ sung đặc biệt bằng điều khoản Sửa đổi bổ sung.

- 4.7. Phát sinh từ việc hoạch định, chế tạo hoặc sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm hoặc lắp đặt hay từ những hư hỏng hay khuyết tật bên trong những sản phẩm mà Người được bảo hiểm chế tạo toàn bộ hoặc từng bộ phận hoặc chế tạo bởi:
 - a) Một công ty mà Người được bảo hiểm quản lý hoặc nắm quyền kiểm soát đáng kể
 - b) Một công ty có liên quan về mặt tài chính với Người được bảo hiểm (ví dụ công ty mẹ, liên doanh...); hoặc
 - c) Một công ty mà nhân viên của họ có liên quan đến hoạt động của Người được bảo hiểm
- 4.8. Về những thương tật thân thể, thiệt hại về tài sản, ốm đau, bệnh tật hoặc tử vong xảy ra đối với bất kỳ nhân viên nào của Người được bảo hiểm; hoặc bất kỳ nghĩa vụ nào mà Người được bảo hiểm hoặc bất kỳ người vận chuyển nào với tư cách là nhà bảo hiểm của người đó phải chịu trách nhiệm theo các Luật về bồi thường cho người lao động, trợ cấp thất nghiệp, bồi thường trách nhiệm chủ sử dụng lao động, trợ cấp suy giảm khả năng lao động hoặc bất kỳ luật tương tự nào khác.
- 4.9. Phát sinh từ việc khuyên hay không khuyên yêu cầu hay không duy trì bất kỳ hình thức bảo hiểm nào, bất kỳ hình thức bảo lãnh hay trái khoán nào dù là liên quan đến Người được bảo hiểm hay bất kỳ người nào khác;
- 4.10. Phát sinh từ việc vi phạm bất kỳ thương hiệu, giấy phép hoặc quyền sở hữu trí tuệ
- 4.11. Phát sinh từ việc sở hữu, thuê, cho thuê, điều hành, duy trì, sử dụng hoặc sửa chữa bất kỳ động sản hoặc tài sản cá nhân nào, bao gồm cả việc làm hư hỏng tài sản do Người được bảo hiểm sở hữu, chiếm dụng, thuê hoặc cho thuê;
- 4.12. Phát sinh từ việc sở hữu, bảo dưỡng, vận hành hoặc sử dụng bất kỳ phương tiện thủy, ô tô, mô tô, máy bay hoặc phương tiện cơ giới nào bao gồm cả việc bốc xếp, dỡ hàng thay mặt hoặc theo lệnh của Người được bảo hiểm.
- 4.13. Phát sinh từ việc không hoàn thành các bản thiết kế, chi tiết kỹ thuật hoặc danh mục chi tiết kỹ thuật đúng thời hạn hoặc không thực hiện theo đúng bản vẽ thi công đúng hạn, không tuân theo thời gian quy định cho việc hoàn thành một phần hoặc toàn bộ công việc;
- 4.14. Phát sinh từ việc đưa ra các cam kết hoặc đảm bảo rõ ràng, từ việc ước tính dự toán công trình hoặc chi phí ước tính bị vượt quá; từ việc ước tính lợi nhuận hoặc thu hồi vốn không thực hiện được; phát sinh từ thiệt hại do thanh lý và các khoản tiền phạt
- 4.15. Phát sinh từ việc hạch toán không đầy đủ hoặc không giám sát tốt công tác kế toán hoặc từ các hoạt động và tư vấn về tài chính;
- 4.16. Vu khống hoặc phỉ báng;
- 4.17. Về những tổn thất về tài chính hoặc tiền tệ thuần túy;
- 4.18. Phát sinh từ, có thể quy cho hoặc gây nên bởi bất kỳ hành vi lừa đảo, hành vi tội phạm hoặc cố tình gây hại hoặc sơ suất của người được bảo hiểm hoặc của những người tiền nhiệm trong hoạt động kinh doanh của chính doanh nghiệp đó hoặc của bất kỳ người nào khác được Người được bảo hiểm hoặc những người tiền nhiệm thuê vào bất kỳ lúc nào trong hoạt động kinh doanh của hoặc bất kỳ quan chức hay nhân viên nào của bất kỳ nhà thầu phụ hay đại lý của Người được bảo hiểm;

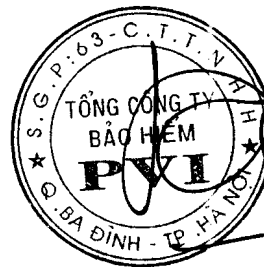
- 4.19. Phát sinh từ việc làm mất, hư hỏng hoặc tiêu hủy tài liệu do Người được bảo hiểm hay người tiền nhiệm của Người được bảo hiểm trong hoạt động kinh doanh sở hữu hoặc được uỷ thác;
- 4.20. Phát sinh từ việc sản xuất, bán hoặc cung cấp sản phẩm và/hoặc tiến hành công việc (ví dụ: lắp đặt, xây dựng, lắp ráp, thay thế, sửa chữa, phục vụ, xử lý) dù cho những hoạt động này có thể do Người được bảo hiểm thực hiện liên quan đến hoạt động chuyên môn của mình;
- 4.21. Về những thiệt hại có tính chất hậu quả, phát sinh từ những thiệt hại và/hoặc khuyết tật trong các công trình do bên thứ ba thực hiện dưới sự giám sát của Người được bảo hiểm;
- 4.22. Về thương tật, ốm đau, bệnh tật, tử vong, thiệt hại hoặc huỷ hoại trực tiếp hoặc gián tiếp gây nên bởi, có thể do hoặc phát sinh từ:
- Phóng xạ ion hoặc nhiễm xạ từ bất kỳ nhiên liệu hạt nhân hoặc từ chất thải hạt nhân phát sinh từ việc đốt chất nhiên liệu hạt nhân; hoặc
 - Các thuộc tính phóng xạ, độc hại, nổ hoặc các thuộc tính nguy hiểm khác của bất kỳ thiết bị nổ hạt nhân hoặc các thành phần hạt nhân của thiết bị đó;
- 4.23. Về những tổn thất phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp hay bắt nguồn từ hoặc do hậu quả của hoặc có liên quan với amiăng hoặc bất kỳ nguyên vật liệu nào có chứa chất amiăng dưới bất kỳ hình thức nào hoặc với số lượng nào;
- 4.24. Về những thiệt hại gây nên bởi sự rò rỉ, ô nhiễm hoặc nhiễm bẩn của không khí, đất, nước hoặc phát sinh từ sự tác động của điều kiện khí quyển, nhiệt độ, khói, bụi, bồ hóng, khí, mùi, tiếng ồn hoặc sự chấn động.
- Tuy nhiên, loại trừ này không áp dụng nếu như tác động gây hại này là do sự kiện bất ngờ chứ không phải do Người được bảo hiểm vô tình hay cố ý gây ra;
- Về những chi phí thu gom, tiêu hủy hoặc dọn sạch các chất rò rỉ, ô nhiễm hoặc nhiễm bẩn, trừ khi sự rò rỉ, ô nhiễm hoặc nhiễm bẩn đó gây nên bởi một tình huống bất ngờ không cố ý hoặc không dự tính trước;
- 4.25. Có liên quan hoặc phát sinh từ một sự việc, một tình huống hoặc sự kiện xảy ra trước Ngày hồi tố và/hoặc đã được thông báo cho Bảo hiểm PVI hoặc đại diện của Bảo hiểm PVI trước khi Bảo hiểm này bắt đầu có hiệu lực
- 4.26. Về những tổn thất hoặc thiệt hại gây nên bởi hoặc thông qua hay do hậu quả trực tiếp hoặc gián tiếp của bất kỳ tình huống nào dưới đây:
- Chiến tranh, xâm lược, hành động của kẻ thù nước ngoài, hành động thù địch hoặc các hoạt động khác tương tự như chiến tranh (dù có tuyên chiến hay không), và/hoặc nội chiến
 - Hành động không tuân lệnh, nổi loạn [bạo loạn] dân sự với quy mô có thể phát triển lên thành khởi nghĩa của quần chúng, binh biến, đảo chính, cách mạng, cướp chính quyền, lật đổ, tiếm quyền;
 - Hành động khủng bố do một hoặc nhiều người hành động thay mặt hoặc có liên quan đến bất kỳ tổ chức nào

"khủng bố" có nghĩa là sử dụng vũ lực vào các mục đích chính trị, bao gồm cả việc sử dụng vũ lực vì mục đích gây nên sự hoảng loạn trong quần chúng hoặc một bộ phận quần chúng.

Trong bất kỳ hành động, vụ kiện hoặc xét xử khi Bảo hiểm PVI dựa vào các quy định của điều loại trừ này để loại trừ trách nhiệm đối với tổn thất hoặc thiệt hại thì trách nhiệm chứng minh tổn thất hoặc thiệt hại đó thuộc phạm vi bảo hiểm sẽ do Người được bảo hiểm chịu.

- 4.27. Bắt nguồn từ tất cả các trách nhiệm dân sự có thời hạn kéo dài 10 năm hoặc các luật tương tự.
- 4.28. Bắt nguồn từ các khiếu nại về tài sản do Người được bảo hiểm trông nom, cai quản hoặc kiểm soát;
- 4.29. Do bất khả kháng (ví dụ động đất,.....)
- 4.30. Về chi phí thiết kế lại hoặc sửa bản vẽ, kế hoạch, chi tiết kỹ thuật hoặc danh mục chi tiết kỹ thuật;

TỔNG GIÁM ĐỐC



Trương Quốc Lâm